

Статья 2

Для целей настоящего Соглашения используемые понятия имеют следующее значение:

"морской перевозчик", "железнодорожный перевозчик" - созданное и зарегистрированное согласно законодательству государства соответствующей Стороны юридическое или физическое лицо, обладающее правом осуществления морских или железнодорожных перевозок соответственно, участвующее в осуществлении смешанного международного железнодорожно-паромного сообщения.

Железнодорожными перевозчиками являются:

с Российской Стороны - открытое акционерное общество "Российские железные дороги" и другие железнодорожные перевозчики;

с Турецкой Стороны - Государственная компания "ТДЖД" (Генеральная дирекция государственных железных дорог Турецкой Республики) и другие железнодорожные перевозчики;

"железнодорожный паром" - специализированное судно, имеющее железнодорожные рельсовые пути и предназначенное для перевозки железнодорожного подвижного состава в груженом или порожнем состоянии;

"операторы железнодорожных паромов и паромных причалов" - созданные и зарегистрированные согласно законодательству государства соответствующей Стороны юридические или физические лица, осуществляющие эксплуатацию железнодорожного парома или паромного причала на правах собственности, аренды, на ином законном основании.